

A.L. 166 ta' l-2002

**ATT TA' L-2001 DWAR IL-HARSIEN TA' L-AMBJENT
(ATT NRU. XX TA' L-2001)**

**Regolamenti ta' l-2002 dwar l-Immanigġjar ta' l-Iskart
(Biphenyls Poliklorinati u Terphenyls Poliklorinati)**

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtija bl-artikoli 9, 11 u 28 ta' l-Att dwar il-Harsien ta' l-Ambjent, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att", il-Ministru ta' l-Intern u l-Ambjent għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2002 dwar l-Immanigġjar ta' l-Iskart (Biphenyls Poliklorinati u Terphenyls Poliklorinati). Titolu, bidu fis-sehh u skop.

(2) (a) Dawn ir-regolamenti jidhlu fis-sehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-ambjent jista' jistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta u jistgħu jigu hekk stabbiliti dati differenti għal disposizzjonijiet differenti u skopijiet differenti ta' dawn ir-regolamenti.

(b) Avviż taħt il-paragrafu (a) ta' dan is-subregolament jista' jagħmel tali disposizzjonijiet transitorji kif ikunu jidhru lill-Ministru li jkunu meħtieġa jew spedjenti f'konnessjoni mad-disposizzjonijiet imdahhla fis-sehh.

(3) Dawn ir-regolamenti jipprovdu miżuri, proċeduri u gwida addizzjonali flimkien ma' dawk ir-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Manigġjar ta' Skart, dwar id-disponiment ikkontrollat ta' Biphenyls Poliklorinati u Terphenyls Poliklorinati, hawn iżjed 'il quddiem kollettivament imsejjaħ bħala PCBs, id-dekontaminazzjoni jew id-disponiment ta' apparat li jkun fih il-PCBs u, jew id-disponiment ta' PCBs użati sabiex dawn jigu eliminati kompletament. A.L. 337 ta' l-2001.

2. (1) F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieg xort'ohra –

“PCBs” tfisser:

- (a) biphenyls poliklorinati,
- (b) terphenyls poliklorinati,
- (c) Monomethyl-tetrachlorodiphenyl methane, Monomethyl-dichloro-diphenyl methane, Monomethyl-dibromo-diphenyl methane,
- (d) kull tahlita li jkun fiha xi sustanza minn dawk hawn qabel imsemmija f'total ta' aktar minn 0.005% bil-piz;

“apparat li jkun fih PCBs” tfisser kull apparat li jkun fih jew li xi darba kien fih il-PCBs (bhal *transformers*, *capacitors*, reċipjenti li xi darba kien fihom hażniet residwi) u li ma jkunux ġew dekontaminati: Iżda apparat ta' xi tip li jista' jkun fih PCBs ghandu jkun ittrattat bhallikieku jkun fih il-PCBs sakemm ma jkunx ragonevoli li wiehed jassumi l-kuntrarju;

“PCBs użati” tfisser dawk il-PCBs li jkunu skart fl-iskop tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Maniġġjar ta' Skart;

“pussessur” tfisser kull persuna li jkollha fil-pussess taghha PCBs, PCBs użati u, jew apparat li jkun fih il-PCBs;

“dekontaminazzjoni” tfisser l-operazzjonijiet kollha li jippermettu li apparat, oġġetti, materjali jew fluwidi kontaminati bil-PCBs li se jergghu jkunu wzati, riciklati jew meqruda taht kondizzjonijiet zguri, u li jistghu jinkludu rimpjazzament, jiġifieri l-operazzjonijiet kollha li fihom il-PCBs jkunu mibdula ma' fluwidi tajbin li ma jkunx fihom PCBs;

“disponiment” tfisser l-operazzjonijiet D 8, D 9, D 10, D 12 (f'hażna taht l-art zgura u fonda f'formazzjonijiet ta' blat niexef u biss ghal apparat li jkun fih PCBs u PCBs użati li ma jistghux ikunu dekontaminati) u D 15 li hemm provdut dwarha fl-Iskeda 4 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Maniġġjar ta' Skart;

"impriza awtorizzata" tfisser impriza li ghandha permess validu taht ir-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Maniggjar ta' Skart;

"awtorità kompetenti" tfisser l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar kif preskruta bl-avviz intitolat Nomina ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar bhala l-awtorità kompetenti, u tali korp iehor jew persuna li l-Ministru responsabbli għall-ambjent jista' b'ordni fil-Gazzetta jippreskrivi u jistghu jissemmew korpijiet jew persuni differenti bhala l-awtorità kompetenti għal disposizzjonijiet differenti u skopijiet differenti ta' dawn ir-regolamenti. A.L. 107 ta' l-2002.

(2) Il-frazzjiet l-oħra kollha jkollhom l-istess tifsir bħal dak lilhom mogħti fir-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Maniggjar ta' Skart.

3. Mingħajr preġudizzju għal regolamenti oħra u għal xi ftehim internazzjonali li Malta tkun parti fih, il-pussessuri ta' PCBs użati u, jew apparat iehor li jkun fih il-PCBs għandhom jiżguraw li l-PCBs użati jkunu meqruda u li l-PCBs u apparat li jkun fih il-PCBs ikunu dekontaminati jew meqruda mill-aktar fis possibbli, imma mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru, 2010. Dekontaminazzjoni jew disponiment mhux iktar tard mill-2010.

4. (1) L-awtorità kompetenti għandha tistabilixxi inventarju ta' l-apparat b'volum ta' PCBs akbar minn 5 dm³. Inventarju.

(2) Il-pussessuri kollha ta' apparat li jkun fih volumi ta' PCB akbar minn 5 dm³ għandhom jissottomettu lill-awtorità kompetenti l-informazzjoni dettaljata fis-subregolament (3) ta' dan ir-regolament sa mhux aktar tard minn 12-il xahar mid-dhul fis-seħh ta' dawn ir-regolamenti:

Iżda fil-każ ta' *power capacitors*, il-limitu ta' 5 dm³ jiftiehem bhala li jinkludi l-elementi separati kollha ta' sett kombinat.

(3) Il-pussessur għandu jiżgura li l-apparat li dwaru jkun raġonevoli li wiehed jassumi li l-fluwidi jkun fihom bejn 0.05% u 0.005% bil-piż ta' PCBs ikun inkluż fl-inventarju mingħajr it-tagħrif meħtieġ, u għandu jkun ittikkettjat bhala "kontaminat bil-PCBs ;0.05%":

Iżda tali apparat għandu jkun madankollu dekontaminat jew meqrud skond dawn ir-regolamenti.

(4) L-inventarju għandu jkun jikkomprensi dan li ġej:

(a) L-isem u l-indirizz tal-pussessuri,

(b) Il-post fejn ikun qiegħed l-apparat u deskrizzjoni tiegħu,

(ċ) Il-kwantità ta' PCBs li jkun hemm fl-apparat,

(d) Id-dati u t-tipi ta' trattament jew rimpjazzament imwettqa jew ippjanati, u

(e) Id-dati tad-dikjarazzjoni.

(5) Il-pussessur ta' apparat imniżżel fl-inventarju għandu jgħarraf lill-awtorità kompetenti b'kull tibdil f'dan ir-rigward.

(6) L-awtorità kompetenti għandha żżomm l-inventarju aġġornat fuq bażi regolari.

Ittrikketjar ta' l-apparat.

5. Pussessuri ta' apparat suġġett għar-regolament 4(1) għandhom jiżguraw li dan l-apparat ikun ittikkettjat skond l-Iskeda 1. Huma għandhom iwahhlu tikketta simili fuq il-bibien ta' kull post fejn ikun allokat tali apparat.

Permess.

6. Kull impriża mdahhla fid-dekontaminazzjoni u, jew fid-disponiment ta' PCBs, PCBs użati u, jew apparat li jkun fih il-PCBs għandu jkollha permess skond ir-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Maniġġjar ta' Skart:

Izda fejn tintuża l-inċinerazzjoni għad-disponiment għandhom japplikaw ir-Regolamenti ta' l-2001 dwar Permessi u Kontrolli fil-Maniġġjar ta' Skart:

Izda wkoll, l-awtorità kompetenti tista' taċċetta metodi oħra ta' disponiment ta' PCBs, PCBs użati u, jew apparat li jkun fih il-PCBs jekk dawn ikunu jiksibu *standards* żguri u ekwivalenti ambjentali u jkunu jwettqu l-kondizzjonijiet tekniċi li huma msemmija bhala l-aħjar teknika disponibbli.

Reġistri u riċevuti.

7. (1) Kull persuna li taċċetta li twettaq id-disponiment ta' PCBs għandha żżomm reġistri tal-kwantita, l-origini, x-xorta u l-kontenut ta' PCBs u ta' PCBs użati mwassla lilha u tqiegħed din l-informazzjoni għad-disposizzjoni ta' l-awtorità kompetenti, lill-Awtoritajiet Lokali u lill-Pubbliku in ġenerali, meta din titlobha.

(2) Kull persuna li taċċetta li twettaq id-disponiment ta' PCBs għandha tohrog riċevuta, li tkun tispeċifika x-xorta u l-kwantità tagħha lill-pussessuri li jwasslulha PCBs użati.

8. L-awtorità kompetenti għandha tissorvelja l-kwantitajiet ta' PCBs u l-apparat li jkun fih il-PCBs li jkunu ġew notifikati lilha. Sorveljar.

9. Dan li ġej huwa pprojbit:

Projbizzjoni.

(a) Is-separazzjoni ta' PCBs minn sustanzi oħra bl-iskop li jergġhu jintużaw daww il-PCBs;

(b) L-ittoppjar ta' *transformers* bil-PCBs;

(c) L-inċinerazzjoni tal-PCBs u, jew PCBs użati fuq il-bastimenti;

(d) Ir-rimi ta' radam ta' PCBs u apparat li jkun fih il-PCBs.

10. Kull pussessur għandu jiżgura li sa dak iż-żmien li fih *transformers* jiġu dekontaminati, imwarrba mis-servizz u, jew meqruda skond dawn ir-regolamenti, il-manutenzjoni ta' *transformers* li jkun fihom il-PCBs għandha tkompli biss jekk l-iskop ikun li jiġi żgurat li l-PCBs li jkun fihom ikunu konformi ma' *standards* jew speċifikazzjonijiet tekniċi rigwardanti l-kwalità dielettrika u sakemm it-*transformers* ikunu f'kondizzjoni tajba ta' servizz u ma jkunux joqtru. Manutenzjoni
kontinwa ta'
transformers li jkun
fihom il-PCBs.

11. (1) Kull pussessur li jkun sugġett għal inventarju skond ir-regolament 4(1) għandu jiżgura li PCBs u apparat li jkun fih il-PCBs jiġu trasferiti lil impriži awtorizzati mill-iktar fis possibbli. Trasferiment lil
imprizi awtorizzati.

(2) Il-pussessur għandu jiehu l-prekawzjonijiet kollha mehtieġa biex jevita kull riskju ta' hruq u jzomm il-materjal bogħod minn kull prodott li jiehu n-nar qabel ma PCBs, PCBs użati u, jew apparat li jkun fih il-PCBs jittiehdu minn impriża awtorizzata.

12. Fejn ikun prattikament raġonevoli, pussessuri ta' apparat li jkun fih il-PCBs li ma jkunx sugġett għar-regolament 4(1) u li jkun parti minn xi biċċa oħra ta' apparat, għandhom inehhu u jiġbru separatament l-apparat li jkun fih il-PCBs, meta l-apparat l-iehor jitneħħa mis-servizz, ikun riċiklat jew meqrud. Tneħħija ta'
apparat.

Dekontaminazzjoni ta' *transformers* li jkun fihom iktar minn 0.05% bil-piż ta' PCBs.

13. Pussessuri ta' *transformers* li jkun fihom iktar minn 0.05% bil-piż ta' PCBs għandhom jiddekontaminaw dan l-apparat skond il-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) L-iskop tad-dekontaminazzjoni jkun li jitnaqqas il-livell għal inqas minn 0.05% bil-piż u, jekk possibbli, għal mhux iktar minn 0.005% bil-piż;

(b) Il-fluwidu rimpjazzanti li ma jkunx fih PCBs ikun jehtieg bilwisq inqas riskji;

(c) Il-fluwidu rimpjazzanti ma għandux jikkomprometti disponiment sussegwenti tal-PCBs;

(d) L-ittikkettjar tat-*transformer* wara d-dekontaminazzjoni għandu jkun irrimpjazzat bl-ittikkettjar speċifikat fl-Iskeda 1.

Dekontaminazzjoni ta' *transformers* li jkun fihom anqas minn 0.05% bil-piż ta' PCBs.

14. Pussessuri ta' *transformers* li l-fluwidi tagħhom jkun fihom bejn 0.05% u 0.005% bil-piż ta' PCBs għandhom jew jiddekontaminaw dan l-apparat kif stipulat fir-regolament 13(b) sa (d) jew inkella jiddisponu minnu fl-aħħar tas-servizz utli tagħhom.

Metodi ta' analizi *standard*.

15. (1) L-awtorità kompetenti titlob li *standards* ewropej EN 12766-1 u EN 12766-2 u l-verżjonijiet aġġornati sussegwenti għandhom jiġu applikati bħala l-metodi ta' referenza għad-determinazzjoni tal-PCBs fi prodotti tal-*petroleum* u taż-żjut użati.

(2) L-awtorità kompetenti għandha titlob li l-*standards* ewropej IEC 61619 u l-verżjonijiet aġġornati sussegwenti għandu jiġi applikat bħala l-metodu ta' referenza għad-determinazzjoni tal-PCBs f'likwidi ta' iżolament.

Reati.

16. Persuna tkun haġja ta' reat kontra dawn ir-regolamenti jekk:

(a) tonqos milli thares xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti jew ta' xi ordni legittimament mogħtija skond xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew

(b) tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew huiġa imposta minn jew taht dawn ir-regolamenti; jew

(c) taġixxi bi ksur ta' xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew

(d) tassoċja ruhha jew tittanta tassoċja ruhha ma' xi persuna, jew tghin, jew thajjar, lil xi persuna ohra b'liema mezz ikun, inkluż ir-reklamar, l-ghoti ta' pariri jew il-hlas ta' flus biex tikser id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti jew biex tonqos milli thares xi disposizzjoni tagħhom, inkluża kull ordni mogħtija legittimament skond xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti, jew biex tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew hteġa imposta minn jew taht dawn ir-regolamenti.

17. Min jagħmel reat kontra dawn ir-regolamenti jista', meta Pieni. jinsab hati, jehel:

(a) meta jinsab hati għall-ewwel darba, multa ta' mhux anqas minn hames mitt lira iżda mhux iżjed minn elf lira;

(b) meta jinsab hati għat-tieni darba jew aktar drabi, multa ta' mhux anqas minn elf lira iżda mhux iżjed minn elfejn lira, jew għal priġunerija għal zmien mhux iżjed minn sentejn, jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien:

Iżda wkoll il-qorti għandha tordna lil kull min ikun insab hati li għamel reat kontra dawn ir-regolamenti li jhallas dawk l-ispejjeż li l-awtorità kompetenti tkun għamlet u li huma msemija f'dawn ir-regolamenti bhala riżultat ta' dak ir-reat, ir-revoka tal-permess mahruġ mill-awtorità kompetenti u l-konfiska tal-*corpus delicti*, inkluża l-vettura, jekk dan ikun japplika.

18. (1) Id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 23 u s-subartikolu (1) Kif japplika Kap. 9. ta' l-artikolu 30 tal-Kodiċi Kriminali għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw għal proċedimenti dwar reati kontra dawn ir-regolamenti, b'dan illi l-iskwalifika milli persuna jkollha jew tikseb liċenza, permess jew awtorità m'għandha f'ebda każ tkun għal inqas minn sena.

(2) Minkejja d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 370 tal-Kodiċi Kriminali, il-proċedimenti dwar reat kontra dawn ir-regolamenti għandhom isiru quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), skond ma jista' jkun il-każ, u għandhom ikunu skond id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali li jirregolaw il-proċedura quddiem dawk il-qrati bhala qrati ta' ġudikatura kriminali.

(3) Minkejja d-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, l-Avukat Ġenerali għandu dejjem ikollu dritt ta' appell quddiem il-Qorti ta' Appell Kriminali minn kull sentenza mogħtija mill-Qorti tal-

Magistrati (Malta) jew mill-Qorti tal-Magistrati (Ghawdex) dwar procedimenti għal xi reat kontra dawn ir-regolamenti.

Lingwa ta' l-Iskeda. 19. L-Iskeda 1 għal dawn ir-regolamenti qiegħda tkun ippubblikata bil-Lingwa Ingliża fit-test Ingliż ta' dawn ir-regolamenti.

SCHEDULE 1

Labelling of decontaminated PCB equipment

Each item of decontaminated equipment must be clearly marked with an indelible and embossed or engraved sign which must include the following information and be worded in the English and, or the Maltese language:

DECONAMINATED PCB EQUIPMENT

Fluid containing PCBs was replaced

-with (name of the substitute)

-on (date)

-by (undertaking).

Concentration of PCBs in

-old fluid% by weight

-new fluid % by weight